



ROHRER & KLINGNER
Leipzig-Co.
Grafische Spezialpräparate seit 1892

ROHRERS FLÜSSIGE KÜNSTLER-AQUARELLFARBE

ROHRERS LIQUID-WATER COLOUR FOR ARTISTS

COULEUR AQUARELLE FLUID POUR ARTISTS DE ROHRER



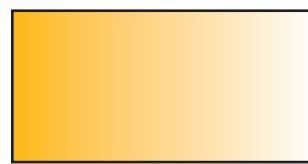
WEISS
white
blanc

★★★★★
W 6
27 110



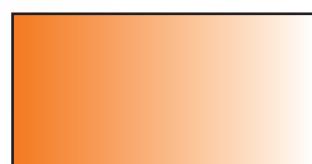
CHROMGELB mittel
chrome yellow middle
jaune de chrome moyen

★★★
Y 74
27 210



CHROMGELB dunkel
dark chrome yellow
jaune de chrome foncé

★★★★★
Y 83
27 220



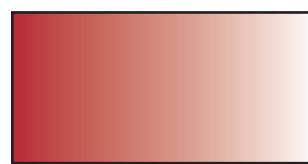
CHROMORANGE
chrome orange
orange chrome

★★★
O 5
27 250



SCHARLACH
scarlet
écarlate

★★
R 22
27 310



KARMIN
carmine
carmin

★★
R 57:1
27 330



MAGENTA
magenta
magenta

★★★★★
R 122
27 350



TIEFVIOLETT
violet deep
violet foncé

★★★★★
V 23
27 410



KÖNIGSBLAU
royal blue
bleu royale

★★★★★
B 15:0, V 23
27 420



PHTHALOBLAU
phthalo blue
bleu de phthalo

★★★★★
B 15:0
27 430



PREUSSIISCHBLAU
Prussian blue
bleu de Prusse

★★★★★
B 15:0, Y 83
27 440



PHTHALOGRÜN
phthalo green
vert de phthalo

★★★★★
G 7
27 510



MAIGRÜN
may green
vert de mai

★★★
Y 74, G 7
27 520



MOOSGRÜN
mossy green
vert mousse

★★★★★
Y 83, G 7, O 5
27 530



OCKER
ochre
ocre

★★★
Y 83, O 5, BL 7
27 620



SIENA
sienna
sienne

★★★
O 5, Y 83, BL 7
27 630



UMBRA
umber
terre d'ombre

★★★
O 5, Y 83, BL 7
27 660



SCHWARZ
black
noir

★★★★★
BL 7
27 770

Zeichenerklärung

- ★★★★★ höchste Lichtechntheit
- ★★★★ sehr gute Lichtechntheit
- ★★★ gute Lichtechntheit
- ★★ befriedigende Lichtechntheit

Classifications-symbols

- ★★★★★ best light resistance
- ★★★★ very good light resistance
- ★★★ good light resistance
- ★★ satisfactory light resistance

Signification

- ★★★★★ meilleure tenue à la lumière
- ★★★★ très bonne tenue à la lumière
- ★★★ bonne tenue à la lumière
- ★★ tenue à la lumière satisfaisante

Die Farbkarte dieses Prospektes ist ein Farb-Offsetdruck – also nur fast farbgenaug.

The colour-chart in this list is a colour-offset print – therefore not totally precise.

Le nuancier dans ce prospectus est imprimé en offset couleurs – donc avec risque d'écart dans le respect des couleurs.

Rohrs Künstler-Aquarellfarbe

Als Hersteller von Tuschen und Tinten sowie Produkten für die Lithographie und Radierung hat die Firma Rohrer & Klingner eine Aquarellfarbe auf Acrylbasis konzipiert, die eine leichte Handhabung und eine sparsame Verwendung ermöglicht. Das Sortiment umfasst 18 Farbtöne.

Die Farben enthalten, bis auf Weiß und Schwarz, organische Pigmente. Diese haben eine gute Lichtechtheit und weisen ausgeprägt schöne Nuancen auf.

Das als Bindemittel verwendete Acrylharz ist glasklar und farblos.

Die Pipettenflasche - ein Novum bei Aquarellfarben erlaubt eine gut dosierbare und hygienisch saubere Entnahme der Farben aus dem Gebinde.

Das Bindemittel, das auch gleichzeitig Verlaufsmittel ist, wurde so dosiert, dass sich die Farben, wenn sie beispielsweise über Nacht angetrocknet sind, am nächsten Tag wieder anlösen lassen.

Die Anlösbarkeit kann mit dem Hilfsmittel „Trocknungsverzögerer“ weiter gefördert werden, das kleinen Farbmengen tropfenweise zugefügt wird. Das Hilfsmittel ist mit Wasser verdünnbar.

Trotz der halbfüssigen Form der Farbe sind die Pigmente hoch konzentriert und selbst bei der Anwendung eines Hilfsmittels bleibt das Färbevermögen erhalten.

Die hohe Konzentration kann dazu führen, dass bei unverdünnter Anwendung (besonders bei den Blautönen) die getrocknete Farbe bronziert.

Für den Ultramarinton wurde auf das anorganische Ultramarinpigment aufgrund des hohen spezifischen Gewichtes verzichtet und statt dessen das „Königsblau“ in das Sortiment aufgenommen.

Die Farben zeigen beim Malen eine lebhafte Bewegung und gleichzeitig eine Tendenz zur Kontur. Das hängt damit zusammen, dass die Pigmente trotz ihrer Beweglichkeit eine gewisse Affinität zum Papier haben, was sich beim Übereinanderlegen von Lasuren (nass in nass) ebenfalls positiv auswirkt. Mit dem Hilfsmittel „Glanzverstärker“ kann die Farbe bindemittelreicher und der Bildträger (bei sparsamer Dosierung) weniger saugend eingestellt werden. Das Hilfsmittel ist mit Wasser verdünnbar. Die Lichtechtheit der Pigmente wurde lacktechnisch bestimmt. Bekanntlich sind dünne Lasuren auf dem Papier empfindlicher, als dicke (deckende) Schichten. Durch Sauberhalten des Glas- und Deckelgewindes wird das Verkrusten und Verkleben verhindert. Die Gebinde sind nach der Farbentnahme sofort wieder zu verschließen.

Alle 18 Farbtöne sind in 12 ml Pipettenflasche erhältlich.

Gebrauchsanweisung:

Die Aquarellfarbe ist gebrauchsfertig, sollte aber vorher geschüttelt werden.

Rohrs Water Colour for Artists

In its tradition as a manufacturer of quality products for the visual arts Rohrer & Klingner has created a new series of water colours for artists. We offer a range of 18 colour shades on acrylic base.

This novel composition allows easy handling and economical dosing.

All shades, apart from black and white, incorporate organic pigments of great lightfastness and beautiful nuances.

The acrylic binder is clear and colourless. As an innovation, we offer our water colours in pipette bottles for a precise and clean removal of colour helpings.

The binder is not only binding agent, it also influences the colour gradient. Its low dosage enables the dried colour to be dissolved one day after it has dried. An even better solubility can be achieved by using our „Retarder“. This medium is dilutable with water and can be added drop by drop to the colour.

Despite the liquid form of the colour the pigments are highly concentrated to maintain the colour strength when mediums are added. Undiluted applications, especially of blue shades, may bronze when they dry. Due to the high specific weight of inorganic ultramarine pigments, we replaced this tone with royal blue.

The colours show both – great mobility and a contourizing tendency when applied on paper. This is especially helpful for moist-in-moist technique.

The dilutable „Gloss intensifier“ medium increases the concentration of binder. Used in smaller doses, it can also attenuate backgrounds suction.

The lightfastness stated is based on standardised measurement routines. Note that translucent parts on paper are more light sensitive than opaque applications.

You can maximise the lifetime of the colours by keeping the bottleneck clean and by closing the bottle directly after removing colour helpings.

All 18 Shades are available in 12 ml pipette bottles.

Use: The water colour is ready for immediate use but should be shaken beforehand.



Couleur aquarelle pour artistes de Rohrer

Rohrer et Klingner, en tant que producteur d'encre de Chine et d'encres d'écriture ainsi que de produits pour la lithographie et la gravure, a créé une peinture aquarelle à la base d'acrylique permettant une utilisation facile et économique. L'assortiment comprend 18 nuances.

Les couleurs contiennent (sauf le noir et le blanc) des pigments organiques qui résistent bien à la lumière et qui se caractérisent par des nuances accentuées. La résine qui est utilisée comme liant est claire. La pipette, une nouveauté parmi les couleurs aquarelle, permet le dosage propre des couleurs.

Le liant, en même temps agent dispersant, a été dosé de manière à ce que l'on puisse réhydrater les couleurs le lendemain (si on les a laissé sécher pendant la nuit, par exemple).

La réhydratation peut être accélérée à l'aide du retardateur que l'on ajoute au fur et à mesure, et qui peut d'ailleurs être dilué.

Malgré la forme fluide de la couleur, les pigments sont très concentrés et même en appliquant un additif, on garde la forte capacité de la couleur. Dû à cette concentration et au fait d'appliquer la couleur sans diluant, la couleur, une fois sèche, peut tourner au bronze (surtout les nuances bleues).

Pour la couleur „outremer“, on a renoncé au pigment minéral „outremer“ à cause de son poids spécifique élevé en faveur de la couleur „bleu royal“ qui a été intégrée dans l'assortiment.

Les couleurs se caractérisent lors de la peinture par un mouvement vivant ainsi qu'une tendance contour. Cette caractéristique est liée au fait que les pigments, malgré leur souplesse, gardent une certaine affinité au papier ce qui donne des résultats positifs en superposant des couches (humide sur humide).

A l'aide de l'améliorateur de brillance, la couleur peut être enrichie en liant et l'imprégnation de la toile peut être réduite (si dosage économique).

La stabilité à la lumière des pigments a été prouvée en laboratoire. Il est bien connu que des couches translucides sont plus sensibles à la lumière que des couches opaques.

Le nettoyage du filetage du pot permet d'éviter qu'il se colmate. Les pots doivent être fermés directement après leur utilisation.

Toutes les 18 nuances sont disponibles en flacon de 12ml.

Mode d'emploi :

L'couleur aquarelle est prête à l'emploi, néanmoins il est conseillé de l'agiter avant de s'en servir.